

English
英語版



Grand HIRAFU TRAIL GUIDE

11-12

2011-2012 Season Lift Price



These convenient 30- and 50-hour Grand HIRAFU passes are great value. Use them like season passes.
30-hour pass: 20,400 yen, 50-hour pass: 31,000 yen

Price for Grand HIRAFU Lift Passes (Grand HIRAFU Passes are also valid for the Hirafu and Hanazono areas.)

Regular Season Price				Reduced-rate Season & Spring Season Price			
Ticket Type	Type			Ticket Type	Type		
	Adult	Senior/ Junior high schooler	Elementary schooler		Adult	Senior/ Junior high schooler	Elementary schooler
1 point ticket	¥300		¥250	1 point ticket	¥300		¥250
5 hour	¥3,800	¥2,700	¥2,000	5 hour	¥3,300	¥2,700	¥2,000
8 hour	¥4,400	¥3,400	¥2,400	8 hour	¥3,600	¥3,000	¥2,400
1 day	¥4,800	¥3,700	¥2,600	1 day	¥3,800	¥3,200	¥2,600
2 days	¥8,600	¥6,400	¥4,500	2 days	¥6,700	¥5,900	¥4,500
3 days	¥12,600	¥9,000	¥6,600	3 days	¥9,600	¥8,700	¥6,600
4 days	¥16,800	¥12,000	¥8,800	4 days	¥12,800	¥11,600	¥8,800
5 days	¥21,000	¥15,000	¥11,000	5 days	¥16,000	¥14,500	¥11,000
Night Ticket	¥2,700	¥2,000	¥1,300	Night Ticket	¥2,000	¥2,000	¥1,300
5-hour pair ticket for an adult & a child	¥3,900	The fee is for a pair of an adult and an elementary schooler. A ticket for an additional adult is ¥3,100, and a ticket for an additional elementary schooler is ¥800.		5-hour pair ticket for an adult & a child	¥3,900	The fee is for a pair of an adult and an elementary schooler. A ticket for an additional adult is ¥3,100, and a ticket for an additional elementary schooler is ¥800.	

Price for Niseko All Mountain Passes

Regular Season Price				Reduced-rate Season & Spring Season Price			
Ticket Type (valid)	Type			Ticket Type (valid)	Type		
	Adult	Senior/ Junior high schooler	Elementary schooler		Adult	Senior/ Junior high schooler	Elementary schooler
12 point ticket	¥3,300	¥2,900	¥2,500	12 point ticket	¥3,300	¥2,900	¥2,500
8 hour	¥5,200	¥3,700	¥2,900	8 hour	¥4,300	¥3,200	¥2,500
1 day	¥5,900	¥4,400	¥3,300	1 day	¥4,900	¥3,600	¥2,700
2 days	¥10,700	¥7,900	¥5,800	2 days	¥8,600	¥6,400	¥4,600
3 days	¥15,800	¥11,800	¥8,600	3 days	¥12,700	¥9,400	¥6,900
4 days	¥20,900	¥15,500	¥11,300	4 days	¥16,800	¥12,400	¥9,100
5 days	¥26,000	¥19,200	¥14,000	5 days	¥20,800	¥15,400	¥11,200
6 days	¥30,900	¥22,900	¥16,700	6 days	¥24,700	¥18,300	¥13,300
7 days	¥35,700	¥26,400	¥19,300	7 days	¥28,600	¥21,200	¥15,400
8 days (10 days)	¥40,400	¥29,900	¥21,800	8 days (10 days)	¥32,300	¥23,900	¥17,400
9 days (11 days)	¥45,000	¥33,300	¥24,300	9 days (11 days)	¥36,000	¥26,600	¥19,400
10 days (12 days)	¥49,500	¥36,600	¥26,700	10 days (12 days)	¥39,600	¥29,300	¥21,400
11 days (13 days)	¥53,900	¥39,900	¥29,100	11 days (13 days)	¥43,100	¥31,900	¥23,300
12 days (14 days)	¥58,200	¥43,100	¥31,400	12 days (14 days)	¥46,600	¥34,500	¥25,100
13 days (15 days)	¥62,400	¥46,200	¥33,700	13 days (15 days)	¥49,900	¥36,900	¥26,900
14 days (16 days)	¥66,500	¥49,200	¥35,900	14 days (16 days)	¥53,200	¥39,300	¥28,700
15 days (18 days)	¥70,500	¥52,200	¥38,100	15 days (18 days)	¥56,400	¥41,700	¥30,500
16 days (19 days)	¥73,600	¥54,500	¥39,700	16 days (19 days)	¥58,900	¥43,600	¥31,800
17 days (20 days)	¥76,500	¥56,600	¥41,300	17 days (20 days)	¥61,200	¥45,300	¥33,000
18 days (21 days)	¥79,200	¥58,600	¥42,800	18 days (21 days)	¥63,400	¥46,900	¥34,200
19 days (22 days)	¥81,700	¥60,500	¥44,100	19 days (22 days)	¥65,400	¥48,400	¥35,300
20 days (23 days)	¥84,000	¥62,200	¥45,400	20 days (23 days)	¥67,200	¥49,700	¥36,300
21 days (24 days)	¥86,100	¥63,700	¥46,500	21 days (24 days)	¥68,900	¥51,000	¥37,200
50 hour	¥46,000			50 hour	¥46,000		
Season Pass	¥152,000	¥121,000	¥76,000	30 hour	¥21,600(Mar. 12, 2012 -)		

[Regular Season] December 10, 2011 - March 11, 2012
[Reduced-rate Season] November 26 - December 9, 2011 March 12 - April 1, 2012
[Spring Season] April 2, 2012 - close **Grand HIRAFU 8-hour Ticket: ¥2,800**
Niseko All Mountain 8-hour Ticket: ¥3,500
[Night Skiing Dates] December 10, 2011 - March 24, 2012 (Except Hanazono Area)

A deposit of 1000 yen is added to the lift price when the ticket is purchased. The deposit is refunded when you insert the key card in a refund machine. / Hourly passes are valid for the designated period, starting from your first entry through the lift gate. / Daily passes are valid for the designated period, starting from the day of issue. / Night passes are valid from 16:30 - 20:30 on the date of issue. / The senior citizen lift ticket prices apply to those age 60 or over. / Senior citizens and junior high-schoolers are requested to present an ID (e.g., driver's license, student ID), as proof of age. / Pre-schoolers(kindergarten and younger) are free of charge. To ride a lift, they must be accompanied by a guardian. A lift pass deposit is required for them too. / Lift fees and types are subject to change during the season.

Niseko Mountain Resort
Grand HIRAFU / Tokyu Resort Service Co., Ltd.
Address: 204 Yamada, Kutchan, Abuta-gun, Hokkaido 044-0081
Phone: +81-136-22-0109

Lunch & Dinner Map



For the 50th anniversary

Grand HIRAFU Mountain Center is now open!



The ground floor—complete with lift ticket counter, ski school and information center—offers more convenience. The 2F restaurant seats 200 for relaxing moments and commands a view of Mt. Yotei.

1 Tanta an

A restaurant café that commands panoramic views of Mt. Yotei and includes an adjoining bar.
Hour: 9:30 - 20:00
Meals served from 11:00 café & bar, 9:30-20:00

Hotel Niseko Alpen



2 Restaurant Slalom

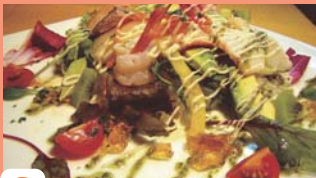
A la carte lunches are made with Hokkaido ingredients. The Japanese- and Western-style dinner sets change every day.

Breakfast 7:00 - 9:00
Lunch 11:30 - 14:00
Light meals 14:00 - 18:00
Dinner 18:00 - 20:30



4 Café Edel

A space for relaxing while gazing out on the slopes. The hand-made desserts are recommended.
Hour: 11:00 - 16:00



3 Shokusai Hirafu (Japanese Restaurant)

"Sea-Veg Rice," rice topped with the bounties of field and ocean, is highly recommended!

Lunch 11:30 - 14:00
Dinner 18:00 - 22:00



5 Tea Lounge Cowbell

Rest or meet up here. The cash-on-delivery service and paper cups make takeout easy.
Hour: 10:00 - 18:00

Next to Welcome Center



7 Welcome Café

Authentic espresso and soft-serve ice cream are served.
Hour: 10:00 - 17:30

Beside the mountaintop station of Ace Pair Lift #3



8 1000-m Hut

Warm yourself with creamy cocoa at a wood stove.
Hour: 10:00 - 15:30



The Hirafu Gondola has been upgraded with 8-person cabins!

The Hirafu Gondola has undergone a renewal as a more comfortable transport, with 8-person cabins that travel at a brisk 6m per second. The grand cabins, which transport 2,000 persons per hour, bring convenience to skiers at Grand HIRAFU.



Beside the mountaintop station of Ace Quad Lift #2

6 Ace Hill Rest House

Toast with organic Heartland draft beer. Enjoy hot European cuisine, made with ingredients from Niseko.
Hour: 10:00 - 15:30

Near the top of the Hirafu gondola station



9 King Bell Hut

A popular cafeteria serving ramen, set meals and more.
Hour: 10:00 - 15:30



10 Mountain Hut Café

Take a break with dessert and Italian coffee freshly brewed from organic beans.
Hour: 10:00 - 16:30



Kogen Ski Center

11 Restaurant Piruka

The authentic ramen and side dishes appeal to families.
Hour: 9:30 - 16:30
Meals: 10:30 - 16:00



HANAZONO 308

12 Restaurant

Enjoy lunch at the Hanazono 308 cafeteria.
Hour: 10:00 - 15:00

13 Café

Hour: 9:00 - 17:00

Ski & Snowboard School/Rental Shops Map



Ski & Snowboard School Applications for kids' lessons are accepted.

A SAJ-approved NISEKO Grand HIRAFU Ski & Snowboard School

Enjoy snow sports from among the various lessons on offer.

Date: Nov. 26, 2011 - May. 6, 2012

Group lesson period Dec. 1, 2011 - Apr. 8, 2012

Hour: 8:30 - 17:00

Lesson: Half-day; 2 hours from 10:00 - 12:00, or 13:15 - 15:15
Full-day; 4 hours from 10:00 - 12:00, and 13:15 - 15:15

Evening Private Lesson: 15:45 - 17:15

Lessons on Fresh Track Powder: 8:30 - 11:30 By reservation only (by the previous day)

Call: (0136)22-0921

B JSBA-approved Mother Goose Snowboard School

We offer lessons catered to your personal style.

Date: Dec. 4, 2011 - Apr. 8, 2012

Lesson time: Morning class 10:00 - 12:00 Afternoon class 14:00 - 16:00

Registration: Break Room, in front of Hotel Niseko Alpen

Hours of registration: at least 30 min. before the class starts

(Registration may close when the designated number of participants is filled.)

Reservation: at www5.ocn.ne.jp/~goose or by phone

(You will be charged cancellation fees.)

Call: (0136)23-3173

C Australians teach skiing and snowboarding NISS - Niseko International Snowsports School

Improve through enjoyable "Aussie-style" lessons at NISS.

Kids and youth programs("Milo lesson") are offered for children aged 3 or older.



Date: Dec. 1, 2011 - Apr. 9, 2012

Registration: NISS office (Kogen Ski Center, 2F) & HANAZONO 308

Call: (0136)21-6688

Ski & Snowboard Rental Shops

Hirafu Area

Hour: 8:00 - 21:00 (night ski season)

Reasonable rates on a wide selection of rental items

D Grand HIRAFU Gondola Rental Shop (0136) 22-0109



The popular Solomon BBR skis are rented out at the Gondola Rental Shop. Changing rooms and lockers are available for keeping rented items.

Good news for day-trip skiers

For visitors who come by bus or train, changing rooms and large lockers for bulky baggage are available.

Next to the Hirafu Dai ichi parking lot

E Ace Rental shop (0136) 21-5253

One minute on foot from the Welcome Center

F Kogen Ski Center, 1F (0136) 22-0109

Tired of carrying bulky items? We'll hold rental items for you.

Good news for guests staying in the vicinity of Grand Hirafu: We will keep the items rented at the Ski and Snowboard Rental Counter in Niseko Kogen Ski Center when you return to your hotel. We'll hold them for you until the next day. Head back to your hotel with empty-handed, after a full day on the slopes.

FOR YOUR SAFETY

Regardless of how you enjoy your snow sports, always show courtesy to others and be aware that THERE ARE INHERENT RISKS in all snow recreation activities. These risks include rapid changes in weather and surface conditions, collisions with others as well as natural and artificial hazards such as rocks, trees, stumps, bare spots, lift towers and snowmaking equipment. Common sense and personal awareness can reduce such risks. Observe the code below and share with others the responsibility for a great experience.

1. Know your ability and always stay in control.
2. Take lessons from qualified professional instructors to learn and progress.
3. As you proceed downhill or overtake another person, you must avoid people below and beside you.
4. Do not stop where you could obstruct a trail, a run or are not visible from above.
5. When entering a trail, a run or starting downhill, look uphill and give the way to others.
6. Always use chairlift restraining devices where provided and always use proper devices to prevent runaway equipment.
7. Ensure equipment is in good condition.
8. Observe and obey all signs and warnings. Keep off closed trails or runs and keep out of closed areas.
9. Before using any lift you must have the knowledge and ability of how to get on and off safely.
10. Do not ski, snowboard, ride a lift or undertake any other alpine activity if your ability is impaired by drugs or alcohol.
11. If you are involved in, or witness an accident, alert Ski Patrol, remain at the scene and identify yourself to Ski Patrol.

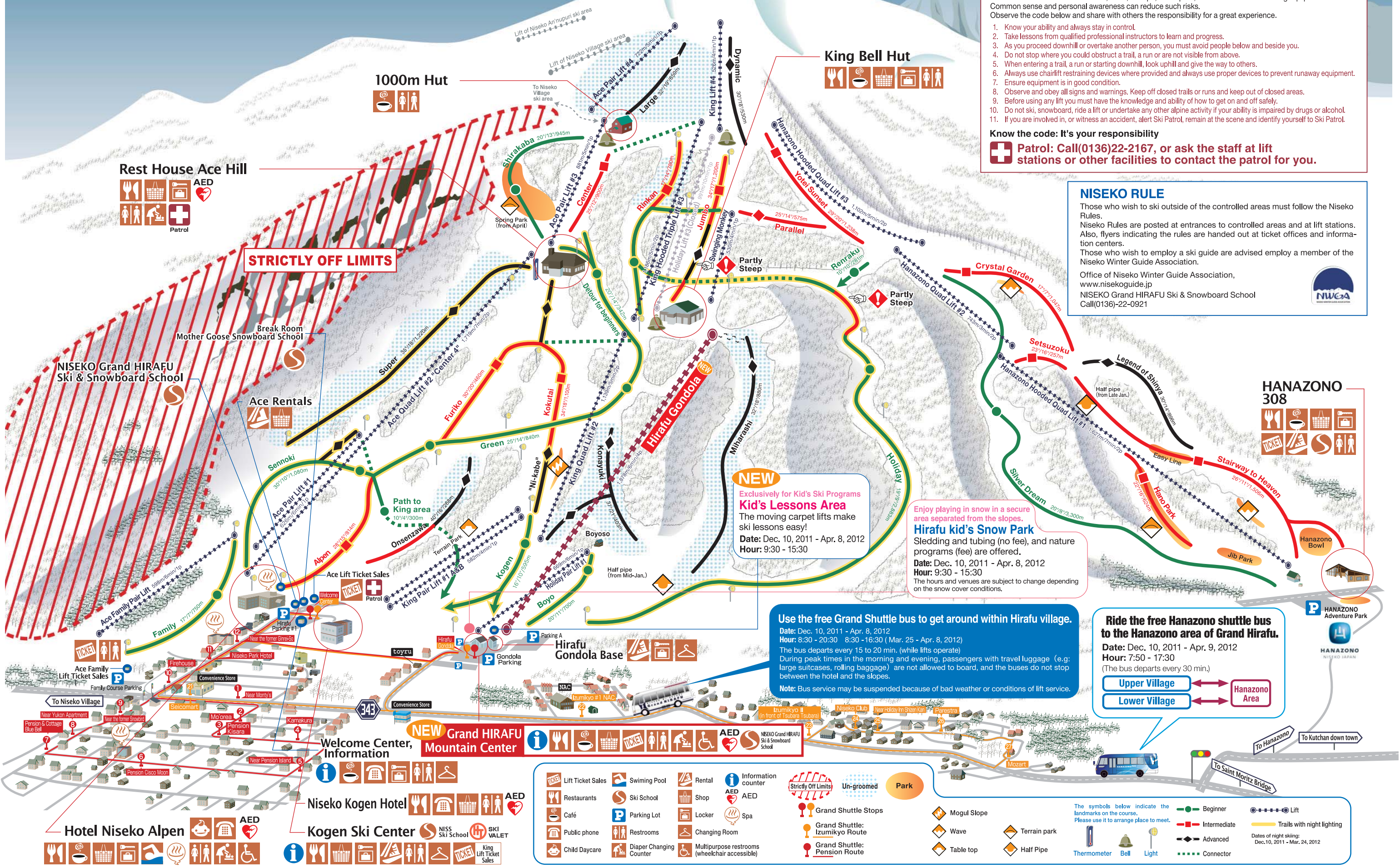
Know the code: It's your responsibility

Patrol: Call(0136)22-2167, or ask the staff at lift stations or other facilities to contact the patrol for you.

NISEKO RULE

Those who wish to ski outside of the controlled areas must follow the Niseko Rules. Niseko Rules are posted at entrances to controlled areas and at lift stations. Also, flyers indicating the rules are handed out at ticket offices and information centers. Those who wish to employ a ski guide are advised employ a member of the Niseko Winter Guide Association.

Office of Niseko Winter Guide Association,
www.nisekoguide.jp
NISEKO Grand HIRAFU Ski & Snowboard School
Call(0136)-22-0921



NEW
Exclusively for Kid's Ski Programs
Kid's Lessons Area
The moving carpet lifts make ski lessons easy!
Date: Dec. 10, 2011 - Apr. 8, 2012
Hour: 9:30 - 15:30

Enjoy playing in snow in a secure area separated from the slopes.
Hirafu kid's Snow Park
Sledding and tubing (no fee), and nature programs (fee) are offered.
Date: Dec. 10, 2011 - Apr. 8, 2012
Hour: 9:30 - 15:30
The hours and venues are subject to change depending on the snow cover conditions.

Use the free Grand Shuttle bus to get around within Hirafu village.
Date: Dec. 10, 2011 - Apr. 8, 2012
Hour: 8:30 - 20:30 8:30 - 16:30 (Mar. 25 - Apr. 8, 2012)
The bus departs every 15 to 20 min. (while lifts operate)
During peak times in the morning and evening, passengers with travel luggage (e.g. large suitcases, rolling baggage) are not allowed to board, and the buses do not stop between the hotel and the slopes.
Note: Bus service may be suspended because of bad weather or conditions of lift service.

Ride the free Hanazono shuttle bus to the Hanazono area of Grand Hirafu.
Date: Dec. 10, 2011 - Apr. 9, 2012
Hour: 7:50 - 17:30
(The bus departs every 30 min.)
Upper Village ↔ Hanazono Area
Lower Village ↔ Hanazono Area

NEW Grand HIRAFU Mountain Center

- | | | | |
|-------------------|-------------------------|--|---------------------|
| Lift Ticket Sales | Swimming Pool | Rental | Information counter |
| Restaurants | Ski School | Shop | AED |
| Café | Parking Lot | Locker | AED |
| Public phone | Restrooms | Changing Room | Spa |
| Child Daycare | Diaper Changing Counter | Multipurpose restrooms (wheelchair accessible) | |

- | | | | | |
|-------------------------------|-------------|--------------|------|-------|
| Grand Shuttle Stops | Mogul Slope | Thermometer | Bell | Light |
| Grand Shuttle: Izumikyō Route | Wave | Terrain park | | |
| Grand Shuttle: Pension Route | Table top | Half Pipe | | |
- The symbols below indicate the landmarks on the course. Please use it to arrange place to meet.
- Beginner Intermediate Advanced Connector
- Trails with night lighting
- Dates of night skiing: Dec. 10, 2011 - Mar. 24, 2012